



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия
Пункт 150 повестки дня

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маринко Аврамович (Босния и Герцеговина)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 16 сентября 2022 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят седьмой сессии пункт под названием «Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов» и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 21-м, 24-м и 25-м заседаниях 9, 16 и 30 декабря 2022 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - a) доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2023 год (A/77/528);
 - b) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2021 год (A/77/488);
 - c) финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и соответствующий доклад Комиссии ревизоров (A/77/5/Add.15);
 - d) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/77/626);

¹ A/C.5/77/SR.21, A/C.5/77/SR.24 и A/C.5/77/SR.25/Add.1.



е) доклад Генерального секретаря о пересмотренной смете Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов: последствия изменения обменных курсов и темпов инфляции ([A/77/628](#));

ф) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/77/7/Add.37](#)).

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/77/L.18](#)

4. На своем 25-м заседании 30 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов» ([A/C.5/77/L.18](#)), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Швейцарии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/77/L.18](#) без голосования (см. п. 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2021 год, предлагаемом бюджете Механизма на 2023 год и о его смете, пересмотренной с учетом последствий изменений обменных курсов и темпов инфляции¹, финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов за год, закончившийся 31 декабря 2021 года, и доклад Комиссии ревизоров о нем² и содержащиеся в нем рекомендации, а также соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

ссылаясь на свою резолюцию 66/240 А от 24 декабря 2011 года о финансировании Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 76/243 от 24 декабря 2021 года,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря;
2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, с учетом положений настоящей резолюции;
3. *подтверждает*, что работе Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов придается первоочередное значение;
4. *ссылается* на пункты 8 и 13 доклада Консультативного комитета и рекомендует Механизму обеспечить скорейшее и эффективное завершение его оставшейся работы⁴;
5. *ссылается также* на пункт 11 доклада Консультативного комитета и рекомендует Механизму завершить оцифровку его архивов, в том числе за счет добровольных взносов;
6. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые Механизмом усилия к сокращению его расходов и повышению эффективности, а также оперативности его деятельности, расширению использования накопленного опыта и принятию надлежащих мер по достижению дополнительной экономии средств в ходе осуществления его деятельности и в результате повышения ее эффективности, чтобы обеспечить скорейшее завершение судебной деятельности, на транспарентной, подотчетной и затратоэффективной основе;

¹ A/77/488, A/77/528 и A/77/628.

² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 50 (A/77/5/Add.15).

³ A/77/626 и A/77/7/Add.37.

⁴ A/77/626.

7. *просит* Генерального секретаря подготовить руководство по опыту и передовой практике, накопленным в ходе завершения работы трибуналов-предшественников;

8. *просит также* Генерального секретаря включить в предлагаемый им следующий бюджет информацию об усилиях, предпринятых до настоящего времени в ходе проводимого сокращения штатов для оказания помощи персоналу в определении возможностей для будущего трудоустройства согласно соответствующим Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций⁵;

9. *отмечает* важность обеспечения того, чтобы общественность по-прежнему сознавала, какие события привели к созданию Механизма, ссылается на пункт 18 доклада Консультативного комитета и просит Механизм продолжать предоставлять библиотечные услуги широкой публике за счет имеющихся ресурсов;

10. *просит* Генерального секретаря представить в следующем докладе дополнительную подробную информацию об окончательных расходах и свободном от обязательств остатке средств, а также о его возврате государствам-членам;

11. *отмечает* усилия, прилагаемые Механизмом к постепенному уменьшению масштабов своей деятельности с учетом сокращения его функций, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Механизм продолжал принимать меры в этом направлении;

12. *принимает к сведению* пункт 23 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить передачу одной штатной должности главного специалиста по безопасности из Аруши в Гаагу;

13. *постановляет* не передавать одну штатную должность специалиста по бюджетно-финансовым вопросам из Аруши в Гаагу;

14. *постановляет также* сократить дополнительно на 6 процентов объем ресурсов, выделяемых на покрытие общих оперативных расходов, и на 9 процентов объем ресурсов, выделяемых по классу расходов «Субсидии и взносы»;

15. *принимает к сведению* подпункт b) пункта 33 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить сумму в размере 8 133 800 долл. США (до пересчета) по классу расходов «Услуги подряда»;

16. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на 2023 год общую сумму в размере 81 945 300 долл. США брутто (74 951 200 долл. США нетто), информация о расчете которой приводится в приложении к настоящей резолюции;

17. *постановляет также*, что общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов по линии специального счета на 2023 год и составляющая 71 742 100 долл. США, представляет собой разницу, полученную путем вычета:

а) из суммы в размере 81 945 300 долл. США — суммы сметных ассигнований, утвержденной на указанный период;

⁵ ST/SGB/2018/1/Rev.2.

б) суммы в размере 3 029 600 долл. США — зачитываемой суммы списанных обязательств/зарезервированных под списанные обязательства средств, относящихся к 2020 году, и прочих поступлений;

с) и суммы в размере 7 173 600 долл. США — суммы средств бюджета на 2021 год, оставшихся с учетом окончательной суммы расходов;

18. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 35 871 050 долл. США брутто (32 578 700 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2023 год;

19. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 35 871 050 долл. США брутто (32 578 700 долл. США нетто) в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2023 год;

20. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 18 и 19 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения на сумму 6 584 700 долл. США, утвержденных для Механизма на 2023 год.

Приложение

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов в 2023 году

	Брутто	За вычетом сумм по плану налогообложения персонала
	(В долл. США)	
Сметные ассигнования на 2023 год ^a	78 992 300	72 288 600
Пересмотренная смета: последствия изменений обменных курсов и темпов инфляции ^b	4 832 900	4 542 500
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ^c	(2 064 700)	(2 064 600)
Рекомендации Пятого комитета	184 800	184 700
Первоначальные сметные ассигнования на 2023 год	81 945 300	74 951 200
Общая сумма, подлежащая начислению в виде взносов на 2023 год		
Потребности в ресурсах на 2023 год	81 945 300	74 951 200
Списанные обязательства, относящиеся к 2020 году	(3 029 600)	(3 029 600)
Сумма средств бюджета на 2021 год, оставшихся с учетом окончательной суммы расходов	(7 173 600)	(6 764 200)
Чистая сумма взносов, подлежащих начислению государствам-членам на 2023 год	71 742 100	65 157 400
<i>В том числе:</i>		
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2023 год	35 871 050	32 578 700

	<i>Брутто</i>	<i>За вычетом сумм по плану налогообложения персонала</i>
	<i>(В долл. США)</i>	
взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов на финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2023 год	35 871 050	32 578 700

^a См. [A/77/528](#).

^b См. [A/77/628](#).

^c Суммы после пересчета.